



# Les langues officielles au Canada : faits et chiffres

Commissariat aux  
langues officielles

Alberta

---

Colombie-Britannique

---

Territoires du Nord-Ouest

---

Yukon

---

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2001

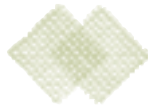
N° de cat. : SF31-53/5-2001

ISBN : 0-662-65736-5



## DYANE ADAM EST VOTRE COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

### *Le tissu social canadien*



*Un tissu est fait de nombreux fils. Les citoyens et citoyennes de ce pays, parlant le français ou l'anglais et ayant des racines ethnoculturelles fort diverses, forment un tissu social que nous appelons le Canada.*

## FICHES DE RENSEIGNEMENTS DES GROUPES DE LANGUE OFFICIELLE POUR CHAQUE PROVINCE ET TERRITOIRE

### INTRODUCTION

Les fiches de renseignements des groupes de langue officielle réunissent et présentent des données démographiques, linguistiques et économiques sur les Canadiens et les Canadiennes pour chaque province et territoire. Elles sont toutes présentées selon le même modèle afin de faciliter les comparaisons entre les différentes localités.

Les statistiques utilisées pour les fiches proviennent des données-échantillons du recensement de 1996 effectué par Statistique Canada. Pour ce qui est des renseignements sur l'exogamie et l'indice de continuité linguistique des citoyens et des citoyennes d'expression française, ils émanent du document de Patrimoine canadien intitulé *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*.

Les données tiennent compte des personnes qui ont identifié le français ou l'anglais seulement comme langue maternelle ou première langue officielle parlée. Elles ne prennent pas en considération les réponses multiples (par exemple, les Canadiens et les Canadiennes qui ont identifié le français ou l'anglais et une langue non officielle comme langue maternelle ou première langue officielle parlée). Cette façon de ventiler l'information nous permet de faire des comparaisons intéressantes entre les deux catégories (langue maternelle par rapport à la première langue officielle parlée).

# Les langues officielles

## Population totale

**CANADA**  
28 528 125

Terre-Neuve	547 160
Île-du-Prince-Édouard	132 855
Nouvelle-Écosse	899 970
Nouveau-Brunswick	729 625
Québec	7 045 085
Ontario	10 642 795
Manitoba	1 100 295
Saskatchewan	976 615
Alberta	2 669 195
Colombie-Britannique	3 689 755
Yukon	30 655
Territoires du Nord-Ouest*	64 125

\* Les chiffres pour le Nunavut seront ajoutés lorsque nous connaîtrons les données du recensement de 2001.

**Population de langue française (F)**  
6 890 880 (24,6 %)

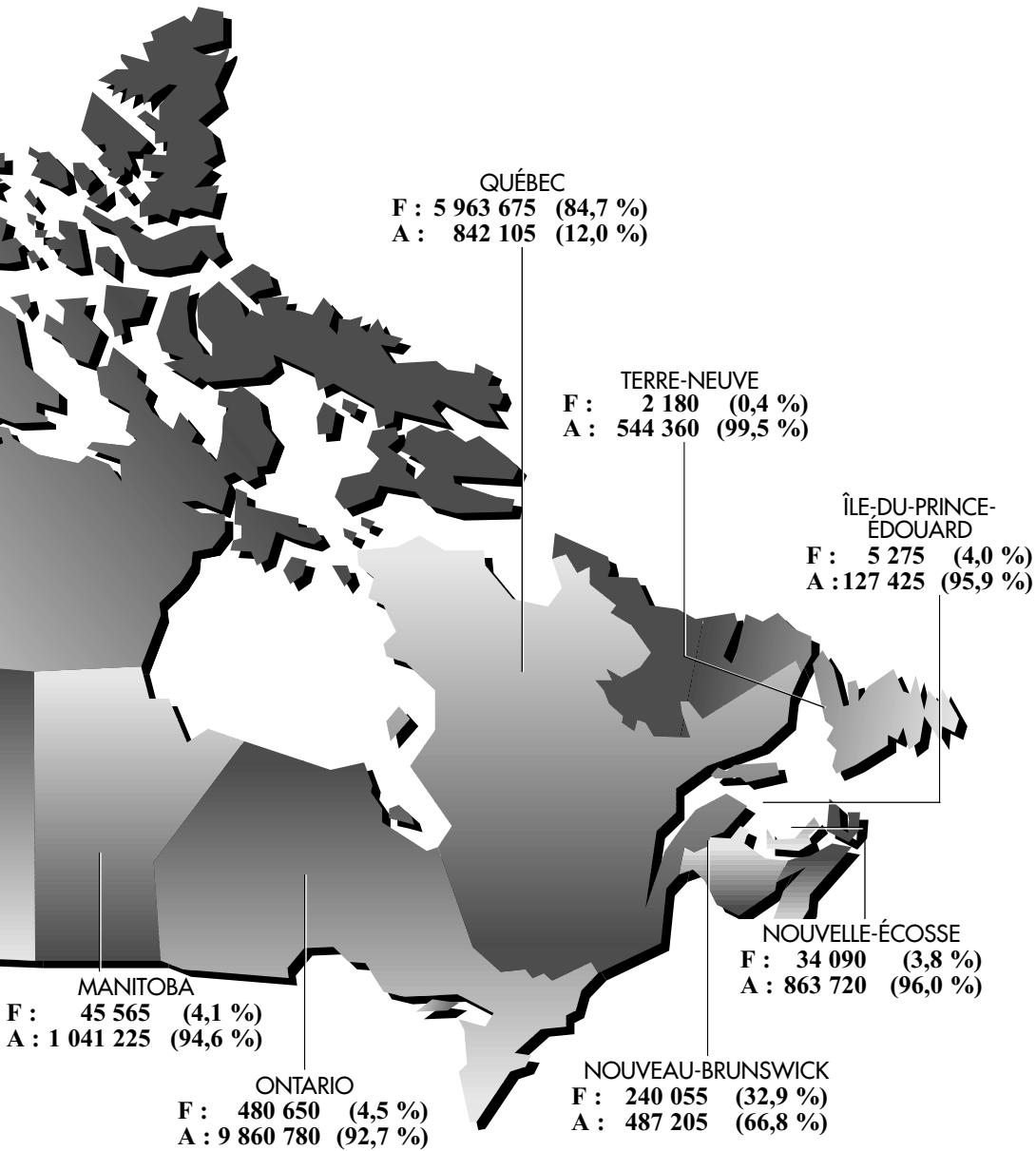
**Population de langue anglaise (A)**  
20 921 770 (73,4 %)

Source : Statistique Canada, recensement de 1996, première langue officielle parlée, selon la définition du *Règlement sur les langues officielles*.

Les données peuvent ne pas correspondre à la population totale ou à 100 %, car elles ne comprennent pas les langues autres que le français et l'anglais.



# A U C A N A D A



## ALBERTA

### FAITS SAILLANTS DES TABLEAUX 1, 2 ET 3

- 52 380 (2,0 %) personnes ont identifié le français comme langue maternelle tandis que 49 390 (1,9 %) ont identifié le français comme première langue officielle parlée.
- 452 595 (16,9 %) individus sont de langue maternelle autre que l'anglais ou le français.
- Des 49 390 citoyens et citoyennes qui ont identifié le français comme première langue officielle parlée, 47 740 (96,7 %) d'entre eux peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles. D'autre part, 124 545 des 2 580 675 (4,8 %) citoyens et citoyennes qui ont identifié l'anglais comme première langue officielle parlée peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles.
- La proportion de jeunes (19 ans et moins) dont la première langue officielle parlée est l'anglais (30,6 %) est bien plus élevée que celle des jeunes d'expression française (12,5 %).
- Le pourcentage de personnes dont la première langue officielle parlée est le français qui ont seulement un niveau de scolarité primaire (8<sup>e</sup> année ou moins) est environ deux fois plus élevé que celui des personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais (11,3 % versus 6,8 %).
- Le revenu moyen des citoyens et citoyennes dont la première langue officielle parlée est le français (27 263 \$) est légèrement plus élevé que celui des citoyens et citoyennes d'expression anglaise (26 305 \$).
- En ce qui concerne les personnes ayant déménagé entre les recensements, le taux de migration interprovinciale est plus élevé chez les personnes dont la première langue officielle parlée est le français (52,4 % versus 31,0 % pour les personnes d'expression anglaise).
- La proportion d'immigrants dont la première langue officielle parlée est l'anglais (14,5 %) est très élevée en comparaison avec la population immigrante d'expression française (6,2 %).
- En ce qui touche la population non immigrante, le pourcentage de personnes d'expression française nées à l'extérieur de la province (57,3 %) est supérieur à celui de personnes d'expression anglaise (30,9 %).
- En comparaison avec les autres provinces et territoires, le taux d'exogamie chez les familles francophones en Alberta est très élevé (64 %) et l'indice de continuité linguistique (0,32) se situe bien en dessous de la moyenne (0,64). (Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.)

## Tableau 1 (Alberta)

Profil de la population d'après la langue maternelle

Langue maternelle	#	%
- français <sup>1</sup>	52 380	2,0
- anglais <sup>1</sup>	2 159 280	80,9
- français et anglais	4 945	0,2
- autre	452 595	16,9
- population totale	2 669 200	100,0

## Tableau 2 (Alberta)

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

Langue	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
Langue	49 390	1,9	2 580 675	96,7
Connaissance des deux langues	47 740	96,7	124 545	4,8
Sexe - hommes	24 700	50,0	1 296 110	50,2
- femmes	24 690	50,0	1 284 565	49,8
Âge 0-19	6 180	12,5	788 275	30,6
20-34	10 685	21,6	605 100	23,4
35-64	25 760	52,1	959 830	37,2
65 et plus	6 780	13,8	227 460	8,8
Éducation <sup>2</sup> (15 ans et plus)				
- études primaires	5 105	11,3	133 875	6,8
- études secondaires	15 475	34,3	754 015	38,1
- études collégiales ou équivalentes	14 850	33,0	621 760	31,4
- études universitaires	9 630	21,4	470 530	23,7

**Tableau 2 (Alberta suite)**

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
<b>Taux de chômage</b>		6,5		7,2
<b>Population active (15 ans et plus)</b>	32 090	71,2	1 443 960	72,9
<b>Population inactive <sup>3</sup></b>	12 975	28,8	536 215	27,1
<b>Revenu annuel (15 ans et plus)</b>				
- moins de 5 000 \$	4 835	11,2	284 205	15,4
- 5 000 \$ - 24 999 \$	19 085	44,3	809 575	43,7
- 25 000 \$ - 49 999 \$	13 455	31,3	518 620	28,0
- 50 000 \$ et plus	5 660	13,2	238 480	12,9
<b>Revenu annuel moyen</b>	27 263		26 305	
<b>Emploi (15 ans et plus) par profession</b>				
Gestion, affaires et administration	8 190	25,8	386 475	27,2
Sciences naturelles, appliquées, santé	2 650	8,4	141 880	10,0
Sciences sociales, enseignement, admin.	2 665	8,4	86 250	6,1
Arts, cultures, sports, loisirs	810	2,6	32 275	2,3
Ventes et services	8 235	26,0	377 950	26,6
Métiers, transport et machinerie	5 625	17,7	213 015	15,0
Professions propres au secteur primaire	2 160	6,8	112 620	8,0
Fabrication et services d'utilité publique	1 370	4,3	68 815	4,8
<b>Total</b>	31 705	100,0	1 419 280	100,0
<b>Mobilité (5 ans et plus)</b>				
- migrants <sup>4</sup>	11 720		501 590	
- migrants externes	750	6,4	60 520	12,1
- migrants interprovinciaux	6 145	52,4	155 515	31,0
- migrants intraprovinciaux	4 825	41,2	285 555	56,9
<b>Population immigrante <sup>5</sup></b>	3 065	6,2	373 635	14,5
<b>Population non immigrante</b>	46 145		2 197 125	
- née dans la province de résidence	19 805	42,9	1 517 460	69,1
- née à l'extérieur de la province	26 340	57,3	679 665	30,9



### Tableau 3 (Alberta)

#### Exogamie et indice de continuité linguistique des citoyens et citoyennes de langue maternelle française

Exogamie <sup>6</sup>	64 %
Indice de continuité linguistique <sup>7</sup>	0,32

NOTA : <sup>1</sup> Ce chiffre ne tient pas compte des citoyens et citoyennes qui ont identifié plus d'une langue maternelle (par exemple, le français et l'anglais, le français et une langue non officielle).

<sup>2</sup> Représente le plus haut niveau de scolarité des citoyens et citoyennes de cette province.

<sup>3</sup> Cette population inclut les personnes qui, pendant la semaine ayant précédé le jour du recensement, n'étaient ni occupées ni en chômage.

<sup>4</sup> Les migrants sont des personnes ayant déménagé, qui demeuraient dans une autre subdivision de recensement cinq ans plus tôt (migrants internes) ou qui résidaient à l'extérieur du Canada cinq ans plus tôt (migrants externes).

<sup>5</sup> Personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada ou l'ayant déjà eu.

<sup>6</sup> Situation des couples dont les conjoints ont des langues maternelles différentes.

<sup>7</sup> Cet indice représente la relation entre le nombre de personnes qui parlent le français le plus souvent à la maison et le nombre de personnes dont le français est la langue maternelle. Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.

Sources : 1) Statistique Canada, recensement de 1996  
2) Patrimoine canadien, *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*, 1998

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

### FAITS SAILLANTS DES TABLEAUX 1, 2 ET 3

- 53 040 (1,4 %) personnes ont identifié le français comme langue maternelle tandis que 50 285 (1,4 %) ont identifié le français comme première langue officielle parlée.
- 845 660 (22,9 %) individus sont de langue maternelle autre que l'anglais ou le français.
- Des 50 285 citoyens et citoyennes qui ont identifié le français comme première langue officielle parlée, 48 475 (96,4 %) d'entre eux peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles. D'autre part, 188 085 des 3 532 485 (5,3 %) citoyens et citoyennes qui ont identifié l'anglais comme première langue officielle parlée peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles.
- La proportion de jeunes (19 ans et moins) dont la première langue officielle parlée est l'anglais (26,9 %) est bien plus élevée que celle des jeunes d'expression française (9,9 %).
- Le pourcentage de personnes dont la première langue officielle parlée est le français qui ont seulement un niveau de scolarité primaire (8<sup>e</sup> année ou moins) est un peu plus élevé que celui des personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais (9,3 % versus 6,1 %).
- En ce qui concerne les personnes ayant déménagé entre les recensements, le taux de migration interprovinciale est bien plus élevé chez les personnes dont la première langue officielle parlée est le français (57,0 % versus 25,2 % pour les personnes d'expression anglaise).
- Le pourcentage d'immigrants chez les personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais ou le français est significatif (22,9 % et 14,8 % respectivement).
- En ce qui touche la population non immigrante, le pourcentage de personnes d'expression française nées à l'extérieur de la province (90,2 %) est environ trois fois plus élevé que celui de personnes d'expression anglaise (36,1 %).
- En comparaison avec les autres provinces et territoires, le taux d'exogamie chez les familles francophones en Colombie-Britannique est le plus élevé (72 %) et l'indice de continuité linguistique (0,29) se situe bien en dessous de la moyenne (0,64). (Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.)

**Tableau 1 (Colombie-Britannique)**

Profil de la population d'après la langue maternelle

Langue maternelle	#	%
- français <sup>1</sup>	53 040	1,4
- anglais <sup>1</sup>	2 785 020	75,5
- français et anglais	6 040	0,2
- autre	845 660	22,9
- population totale	3 689 760	100,0

**Tableau 2 (Colombie-Britannique)**

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

Langue	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
Langue	50 285	1,4	3 532 485	95,7
Connaissance des deux langues	48 475	96,4	188 085	5,3
Sexe - hommes	25 630	51,0	1 757 820	49,8
- femmes	24 655	49,0	1 774 660	50,2
Âge 0-19	4 970	9,9	949 580	26,9
20-34	11 465	22,8	797 400	22,6
35-64	26 135	52,0	1 372 035	38,8
65 et plus	7 700	15,3	413 470	11,7
Éducation <sup>2</sup> (15 ans et plus)				
- études primaires	4 370	9,3	173 050	6,1
- études secondaires	14 385	30,8	1 039 405	36,9
- études collégiales ou équivalentes	15 640	33,4	878 200	31,1
- études universitaires	12 390	26,5	730 390	25,9

**Tableau 2 (Colombie-Britannique suite)**

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
<b>Taux de chômage</b>		10,3		9,4
<b>Population active (15 ans et plus)</b>	30 930	66,1	1 898 530	67,3
<b>Population inactive <sup>3</sup></b>	15 855	33,9	922 525	32,7
<b>Revenu annuel (15 ans et plus)</b>				
- moins de 5 000 \$	5 060	11,3	365 065	13,9
- 5 000 \$ - 24 999 \$	20 950	46,8	1 149 990	43,7
- 25 000 \$ - 49 999 \$	12 950	28,9	761 895	28,9
- 50 000 \$ et plus	5 840	13,0	356 760	13,5
<b>Revenu annuel moyen</b>	26 454		26 652	
<b>Emploi (15 ans et plus) par profession</b>				
Gestion, affaires et administration	7 390	24,7	523 200	28,3
Sciences naturelles, appliquées, santé	2 710	9,0	176 855	9,6
Sciences sociales, enseignement, admin.	2 600	8,7	122 970	6,7
Arts, cultures, sports, loisirs	1 055	3,5	53 100	2,9
Ventes et services	8 540	28,5	510 225	27,6
Métiers, transport et machinerie	4 800	16,0	279 185	15,1
Professions propres au secteur primaire	1 675	5,6	84 230	4,6
Fabrication et services d'utilité publique	1 185	4,0	95 895	5,2
<b>Total</b>	29 955	100,0	1 845 660	100,0
<b>Mobilité (5 ans et plus)</b>				
- migrants <sup>4</sup>	19 165		942 820	
- migrants externes	1 600	8,3	175 410	18,6
- migrants interprovinciaux	10 920	57,0	237 850	25,2
- migrants intraprovinciaux	6 645	34,7	529 560	56,2
<b>Population immigrante <sup>5</sup></b>	7 425	14,8	809 510	22,9
<b>Population non immigrante</b>	42 585		2 697 155	
- née dans la province de résidence	4 165	9,8	1 723 495	63,9
- née à l'extérieur de la province	38 420	90,2	973 660	36,1

### Tableau 3 (Colombie-Britannique)

Exogamie et indice de continuité linguistique des citoyens et citoyennes de langue maternelle française

Exogamie <sup>6</sup>	72 %
Indice de continuité linguistique <sup>7</sup>	0,29

NOTA : <sup>1</sup> Ce chiffre ne tient pas compte des citoyens et citoyennes qui ont identifié plus d'une langue maternelle (par exemple, le français et l'anglais, le français et une langue non officielle).

<sup>2</sup> Représente le plus haut niveau de scolarité des citoyens et citoyennes de cette province.

<sup>3</sup> Cette population inclut les personnes qui, pendant la semaine ayant précédé le jour du recensement, n'étaient ni occupées ni en chômage.

<sup>4</sup> Les migrants sont des personnes ayant déménagé, qui demeuraient dans une autre subdivision de recensement cinq ans plus tôt (migrants internes) ou qui résidaient à l'extérieur du Canada cinq ans plus tôt (migrants externes).

<sup>5</sup> Personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada ou l'ayant déjà eu.

<sup>6</sup> Situation des couples dont les conjoints ont des langues maternelles différentes.

<sup>7</sup> Cet indice représente la relation entre le nombre de personnes qui parlent le français le plus souvent à la maison et le nombre de personnes dont le français est la langue maternelle. Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.

Sources : 1) Statistique Canada, recensement de 1996

2) Patrimoine canadien, *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*, 1998

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST

### FAITS SAILLANTS DES TABLEAUX 1, 2 ET 3

- 1 355 (2,1 %) personnes ont identifié le français comme langue maternelle tandis que 1 320 (2,1 %) ont identifié le français comme première langue officielle parlée.
- 26 830 (41,8 %) individus sont de langue maternelle autre que l'anglais ou le français.
- Des 1 320 citoyens et citoyennes qui ont identifié le français comme première langue officielle parlée, 1 280 (97,0 %) d'entre eux peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles. D'autre part, 2 640 des 58 560 (4,5 %) citoyens et citoyennes qui ont identifié l'anglais comme première langue officielle parlée peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles.
- La proportion des jeunes (19 ans et moins) dont la première langue officielle parlée est l'anglais (41,0 %) est de beaucoup supérieure à celle des jeunes d'expression française (13,5 %).
- Le pourcentage des personnes dont la première langue officielle parlée est le français qui ont seulement un niveau de scolarité primaire (8<sup>e</sup> année ou moins) est environ deux fois plus faible que le pourcentage des personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais (7,7 % versus 17,7 %).
- Le revenu moyen des citoyens et citoyennes dont la première langue officielle parlée est le français (42 059 \$) est relativement plus élevé que celui des citoyens et citoyennes d'expression anglaise (29 409 \$).
- En ce qui concerne les personnes ayant déménagé entre les recensements, le taux de migration externe est légèrement plus bas chez les personnes dont la première langue officielle parlée est le français (2,6 % versus 4,0 % pour les personnes d'expression anglaise).
- La proportion d'immigrants dont la première langue officielle parlée est l'anglais est quasi la même que celle de la population immigrante d'expression française (5,0 % versus 4,5 %).
- En ce qui touche la population non immigrante, le pourcentage de personnes d'expression française nées à l'extérieur de la province (89,7 %) est deux fois plus élevé que celui de personnes d'expression anglaise (41,0 %).
- En comparaison avec les autres provinces et territoires, le taux d'exogamie chez les familles francophones des Territoires du Nord-Ouest est très élevé (70 %) et l'indice de continuité linguistique (0,43) se situe bien en dessous de la moyenne (0,64). (Un indice de continuité inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.)

### Tableau 1 (Territoires du Nord-Ouest)

Profil de la population d'après la langue maternelle

Langue maternelle	#	%
- français <sup>1</sup>	1 355	2,1
- anglais <sup>1</sup>	35 835	55,9
- français et anglais	105	0,2
- autre	26 830	41,8
- population totale	64 125	100,0

### Tableau 2 (Territoires du Nord-Ouest)

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

Langue	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
Langue	1 320	2,1	58 560	91,3
Connaissance des deux langues	1 280	97,0	2 640	4,5
Sexe - hommes	780	59,1	30 310	51,8
- femmes	540	40,9	28 255	48,2
Âge 0-19	175	13,5	24 015	41,0
20-34	355	27,3	16 665	28,4
35-64	715	55,0	16 825	28,7
65 et plus	55	4,2	1 080	1,8
Éducation <sup>2</sup> (15 ans et plus)				
- études primaires	90	7,7	6 860	17,3
- études secondaires	290	24,7	12 075	30,4
- études collégiales ou équivalentes	445	37,9	13 415	33,7
- études universitaires	350	29,8	7 415	18,6

**Tableau 2 (Territoires du Nord-Ouest suite)**

## Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
<b>Taux de chômage</b>		4,8		13,1
<b>Population active (15 ans et plus)</b>	1 035	87,3	29 865	75,1
<b>Population inactive <sup>3</sup></b>	150	12,7	9 910	24,9
<b>Revenu annuel (15 ans et plus)</b>				
- moins de 5 000 \$	70	6,0	7 405	20,0
- 5 000 \$ - 24 999 \$	300	25,8	12 400	33,6
- 25 000 \$ - 49 999 \$	380	32,6	8 835	24,0
- 50 000 \$ et plus	415	35,6	8 230	22,3
<b>Revenu annuel moyen</b>	42 059		29 409	
<b>Emploi (15 ans et plus) par profession</b>				
Gestion, affaires et administration	209	28,3	8 095	28,0
Sciences naturelles, appliquées, santé	95	9,3	2 585	8,9
Sciences sociales, enseignement, admin.	135	13,2	3 255	11,3
Arts, cultures, sports, loisirs	25	2,4	1 085	3,8
Ventes et services	220	21,5	7 095	24,5
Métiers, transport et machinerie	190	18,5	5 020	17,4
Professions propres au secteur primaire	55	5,4	1 275	4,4
Fabrication et services d'utilité publique	15	1,5	500	1,7
<b>Total</b>	1 025	100,0	28 910	100,0
<b>Mobilité (5 ans et plus)</b>				
- migrants <sup>4</sup>	575		13 715	
- migrants externes	15	2,6	550	4,0
- migrants interprovinciaux	485	84,3	8 200	59,8
- migrants intraprovinciaux	75	13,1	4 965	36,2
<b>Population immigrante <sup>5</sup></b>	60	4,5	2 940	5,0
<b>Population non immigrante</b>	1 260		55 520	
- née dans la province de résidence	130	10,3	32 735	59,0
- née à l'extérieur de la province	1 130	89,7	22 785	41,0



### Tableau 3 (Territoires du Nord-Ouest)

Exogamie et indice de continuité linguistique des citoyens et citoyennes de langue maternelle française

Exogamie <sup>6</sup>

70 %

Indice de continuité linguistique <sup>7</sup>

0,43

NOTA : <sup>1</sup> Ce chiffre ne tient pas compte des citoyens et citoyennes qui ont identifié plus d'une langue maternelle (par exemple, le français et l'anglais, le français et une langue non officielle).

<sup>2</sup> Représente le plus haut niveau de scolarité des citoyens et citoyennes de cette province.

<sup>3</sup> Cette population inclut les personnes qui, pendant la semaine ayant précédé le jour du recensement, n'étaient ni occupées ni en chômage.

<sup>4</sup> Les migrants sont des personnes ayant déménagé, qui demeuraient dans une autre subdivision de recensement cinq ans plus tôt (migrants internes) ou qui résidaient à l'extérieur du Canada cinq ans plus tôt (migrants externes).

<sup>5</sup> Personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada ou l'ayant déjà eu.

<sup>6</sup> Situation des couples dont les conjoints ont des langues maternelles différentes.

<sup>7</sup> Cet indice représente la relation entre le nombre de personnes qui parlent le français le plus souvent à la maison et le nombre de personnes dont le français est la langue maternelle. Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.

Sources : 1) Statistique Canada, recensement de 1996

2) Patrimoine canadien, *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*, 1998

## YUKON

### FAITS SAILLANTS DES TABLEAUX 1, 2 ET 3

- 1 110 (3,6 %) personnes ont identifié le français comme langue maternelle tandis que 1 080 (3,5 %) ont identifié le français comme première langue officielle parlée.
- 3 035 (9,9 %) individus sont de langue maternelle autre que l'anglais ou le français.
- Des 1 080 citoyens et citoyennes qui ont identifié le français comme première langue officielle parlée, 1 030 (95,4 %) d'entre eux peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles. D'autre part, 2 150 des 29 455 (7,2 %) citoyens et citoyennes qui ont identifié l'anglais comme première langue officielle parlée peuvent avoir une conversation dans les deux langues officielles.
- La proportion des jeunes (19 ans et moins) dont la première langue officielle parlée est l'anglais (31,1 %) est supérieure à celle des jeunes d'expression française (20,7 %).
- Le pourcentage des personnes dont la première langue officielle parlée est le français qui ont seulement un niveau de scolarité primaire (8<sup>e</sup> année ou moins) est semblable au pourcentage des personnes dont la première langue officielle parlée est l'anglais (6,0 % versus 5,6 %).
- Le revenu moyen des citoyens et citoyennes dont la première langue officielle parlée est le français (32 282 \$) est légèrement plus élevé que celui des citoyens et citoyennes d'expression anglaise (28 986 \$).
- En ce qui concerne les personnes ayant déménagé entre les recensements, le taux de migration externe est légèrement plus bas chez les personnes dont la première langue officielle parlée est le français (3,8 % versus 4,5 % pour les personnes d'expression anglaise).
- La proportion d'immigrants dont la première langue officielle parlée est l'anglais (10,4 %) est légèrement supérieure à la proportion d'immigrants d'expression française (6,9 %).
- En ce qui touche la population non immigrante, le pourcentage de personnes d'expression française nées à l'extérieur de la province (88,1 %) est supérieur à celui de personnes d'expression anglaise (62,2 %).
- En comparaison avec les autres provinces et territoires, le taux d'exogamie chez les familles francophones du Yukon est très élevé (65 %) et l'indice de continuité linguistique (0,46) se situe bien en dessous de la moyenne (0,64). (Un indice de continuité inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.)

**Tableau 1 (Yukon)**

Profil de la population d'après la langue maternelle

Langue maternelle	#	%
- français <sup>1</sup>	1 110	3,6
- anglais <sup>1</sup>	26 405	86,2
- français et anglais	100	0,3
- autre	3 035	9,9
- population totale	30 650	100

**Tableau 2 (Yukon)**

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

Langue	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
	1 080	3,5	29 455	96,1
<b>Connaissance des deux langues</b>	1 030	95,4	2 105	7,2
<b>Sexe - hommes</b>	610	56,2	15 175	51,5
- femmes	475	43,8	14 285	48,5
<b>Âge</b> 0-19	220	20,7	9 170	31,1
20-34	250	23,5	7 150	24,3
35-64	555	52,1	11 910	40,4
65 et plus	40	3,8	1 230	4,2
<b>Éducation <sup>2</sup> (15 ans et plus)</b>				
- études primaires	55	6,0	1 240	5,6
- études secondaires	200	22,0	6 840	30,7
- études collégiales ou équivalentes	310	34,1	8 410	37,8
- études universitaires	345	37,9	5 795	26,0

**Tableau 2 (Yukon suite)**

Profil de la population d'après la première langue officielle parlée

	PREMIÈRE LANGUE OFFICIELLE PARLÉE			
	français		anglais	
	#	%	#	%
<b>Taux de chômage</b>		10,1		11,1
<b>Population active (15 ans et plus)</b>	790	86,8	18 105	81,2
<b>Population inactive <sup>3</sup></b>	120	13,2	4 185	18,8
<b>Revenu annuel (15 ans et plus)</b>				
- moins de 5 000 \$	95	11,0	2 960	14,0
- 5 000 \$ - 24 999 \$	290	33,7	7 650	36,1
- 25 000 \$ - 49 999 \$	275	32,0	6 695	31,6
- 50 000 \$ et plus	200	23,3	3 885	18,3
<b>Revenu annuel moyen</b>	32 289		28 986	
<b>Emploi (15 ans et plus) par profession</b>				
Gestion, affaires et administration	210	26,4	5 000	28,2
Sciences naturelles, appliquées, santé	70	8,8	1 585	8,9
Sciences sociales, enseignement, admin.	125	15,7	1 785	10,1
Arts, cultures, sports, loisirs	15	1,9	500	2,8
Ventes et services	185	23,3	4 525	25,5
Métiers, transport et machinerie	135	17,0	3 255	18,4
Professions propres au secteur primaire	45	5,7	705	4,0
Fabrication et services d'utilité publique	10	1,3	365	2,1
<b>Total</b>	795	100,0	17 720	100,0
<b>Mobilité (5 ans et plus)</b>				
- migrants <sup>4</sup>	395		7 725	
- migrants externes	15	3,8	345	4,5
- migrants interprovinciaux	355	89,9	5 570	72,1
- migrants intraprovinciaux	30	7,6	1 810	23,4
<b>Population immigrante <sup>5</sup></b>	75	6,9	3 065	10,4
<b>Population non immigrante</b>	1 005		26 315	
- née dans la province de résidence	120	11,9	9 945	37,8
- née à l'extérieur de la province	885	88,1	16 370	62,2

### Tableau 3 (Yukon)

#### Exogamie et indice de continuité linguistique des citoyens et citoyennes de langue maternelle française

Exogamie <sup>6</sup>

70 %

Indice de continuité linguistique <sup>7</sup>

0,43

NOTA : <sup>1</sup> Ce chiffre ne tient pas compte des citoyens et citoyennes qui ont identifié plus d'une langue maternelle (par exemple, le français et l'anglais, le français et une langue non officielle).

<sup>2</sup> Représente le plus haut niveau de scolarité des citoyens et citoyennes de cette province.

<sup>3</sup> Cette population inclut les personnes qui, pendant la semaine ayant précédé le jour du recensement, n'étaient ni occupées ni en chômage.

<sup>4</sup> Les migrants sont des personnes ayant déménagé, qui demeuraient dans une autre subdivision de recensement cinq ans plus tôt (migrants internes) ou qui résidaient à l'extérieur du Canada cinq ans plus tôt (migrants externes).

<sup>5</sup> Personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada ou l'ayant déjà eu.

<sup>6</sup> Situation des couples dont les conjoints ont des langues maternelles différentes.

<sup>7</sup> Cet indice représente la relation entre le nombre de personnes qui parlent le français le plus souvent à la maison et le nombre de personnes dont le français est la langue maternelle. Un indice de continuité linguistique inférieur à 1 signifie que le français enregistre plus de pertes que de gains dans ses échanges avec d'autres langues.

Sources : 1) Statistique Canada, recensement de 1996  
2) Patrimoine canadien, *Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés*, 1998

